



TIPS FOR SAVING HOT WATER AT HOME

Energy and water are connected. Water heating accounts for 20% of the average home's energy use. Heating water for showering, bathing, shaving, cooking and cleaning requires a considerable amount of energy. The good news is – there are energy-efficient solutions to help you spend less on hot water for the bath, kitchen and laundry room.



BATHROOM

- ✓ Shortening your shower by a minute or more can help your household save a thousand gallons of water and energy each year!
- ✓ Turn off the faucet in between uses when doing tasks like brushing your teeth or soaping up in the shower.



KITCHEN

- ✓ Dishwashers use a fraction of the water and energy compared to hand washing. If you have a dishwasher, choose to run full loads instead of handwashing dishes to save water and energy.
- ✓ No dishwasher? Try soaking and using multiple basins rather than running the water continuously.



LAUNDRY ROOM

- ✓ Choose the cold water cycle to cut each load's energy use in half.
- ✓ Dry multiple loads back-to-back to take advantage of the remaining heat in the dryer.



This project is in collaboration with Energy Trust of Oregon's Multifamily Strategic Energy Management offering. Learn more at www.energytrust.org/MultifamilySEM.

Sources: U.S. Department of Energy, Alliance for Water Efficiency, ENERGY STAR®





نصائح ل توفير الماء الساخن في المنزل

ترتبط الطاقة والماء ببعضهما بعضًا. يمثل تسخين الماء نسبة 20% من متوسط استخدام الطاقة في المنزل. يتطلب تسخين الماء قدرًا كبيرًا من الطاقة للاستحمام بالдуш وفي حوض الاستحمام والحلاقة والطهي والتنظيف. الخبر السار هو أنه توجد حلول متوفرة للطاقة تساعدك على الحد من استهلاك المياه الساخنة للحمام والمطبخ وغرفة الغسيل.

غرفة الغسيل



- ✓ اختر دورة الماء البارد لخفض استهلاك الطاقة لكل حمولة إلى النصف
- ✓ حفّ حمولات متعددة بشكل متالي للاستفادة من الحرارة المتبقية في المجفف.

المطبخ



- ✓ تستهلك غسالات الأطباق قدرًا بسيطًا من الماء والطاقة. مقارنةً بالغسل اليدوي إذا كان لديك غسالة أطباق، فاختر تشغيل الحمولات الكاملة بدلاً من غسل الأطباق يدوياً لتوفير الماء والطاقة.
- ✓ لا تمتلك غسالة أطباق؟ جرب التفع واستخدام أحواض متعددة بدلاً من تشغيل المياه باستمرار.

الحمام



- ✓ قد يساعد تقليل مدة الاستحمام لحقيقة أو أكثر أسرتك على توفير ألف غالون من الماء والطاقة كل عام! إلى النصف.
- ✓ أغلق الصنبور بين كل استخدام وأخر عند القيام بأمور، مثل تنظيف أسنانك بالفرشاة أو الغسل بالصابون في الحمام.



نقدم هذا المشروع بالتعاون مع عرض الإدارة الاستراتيجية للطاقة للمساكن متعددة الأسرة التابع لمؤسسة Energy Trust of Oregon (صندوق الطاقة في ولاية أوريغون). تعرّف على المزيد عبر www.energytrust.org/MultifamilySEM

المصادر: U.S. Department of Energy, ENERGY STAR, Alliance for Water Efficiency، (وزارة الطاقة الأمريكية، تحالف كفاءة استخدام المياه، إنرجي ستار)



节省 热水的居家小技巧

能源与用水息息相关。用水加热占普通家庭能耗的 20%。加热淋浴热水、泡澡、剃须、烹饪和清洁用水需要耗费大量能源。好消息是，我们有一些节能解决方案可以帮助您减少浴室、厨房和洗衣房的热水开支。



- ✓ 将淋浴时间缩短一分钟或更长时间，可以帮助您的家庭每年节约一千加仑的用水和能源！
- ✓ 在暂时不用水时关闭水龙头，例如刷牙或淋浴中打肥皂时。



- ✓ 与手洗相比，洗碗机仅消耗一小部分水和能源。如果您有洗碗机，请选择满负荷运转，而不要用手洗碗，以节约用水和能源。
- ✓ 您没有洗碗机？试着浸泡和使用多个水盆，而不是持续放水。



- ✓ 选择冷水洗涤，将每次洗衣的能耗减少一半。
- ✓ 连续烘干多件衣物，以利用烘干机中的剩余热量。



该项目与俄勒冈州能源信托基金 (Energy Trust of Oregon) 的多家庭策略式能源管理 (Multifamily Strategic Energy Management) 合作。欲了解更多信息，请访问 www.energytrust.org/MultifamilySEM。

资料来源: U.S. Department of Energy, Alliance for Water Efficiency, ENERGY STAR®





نکاتی برای صرفه‌جویی در مصرف انرژی آب گرم در خانه

انرژی و آب با هم ارتباط دارند. گرمایش آب 20 درصد از مصرف انرژی متوسط خانه را شامل می‌شود. گرم کردن آب برای دوش گرفتن، حمام کردن، اصلاح، پخت و پز و تمیز کاری به انرژی زیادی نیاز دارد. خبر خوب این است که راه حل‌های مصرف بهینه انرژی وجود دارد که به شما کمک می‌کند هزینه کمتری جهت گرمایش آب برای حمام، آشپزخانه و لباسشویی صرف کنید.

اتاق لباسشویی



- ✓ برای کاهش مصرف انرژی به نصف برای هر بار، گزینه آب سرد را انتخاب کنید.
- ✓ لباس‌ها را در چند نوبت پشت سر هم خشک کنید تا از گرمای باقی‌مانده در خشککن استفاده کنید.

آشپزخانه



- ✓ ماشین ظرفشویی کسری از آب و انرژی را در مقایسه با شستشوی دستی مصرف می‌کنند اگر ماشین ظرفشویی دارید، برای صرفه‌جویی در مصرف آب و انرژی، بجای شستن دستی ظروف، زمانی که ظرفشویی پُر است از آن استفاده کنید.

حمام



- ✓ کاهش یک دقیقه یا بیشتر از زمان دوش می‌تواند به خانوار شما کمک کند تا سالانه هزار گالان در مصرف آب و همچنین در انرژی صرفه‌جویی کنید!
- ✓ شیر آب را در بین انجام کارهایی مانند مانند مسواک زدن یا صابون زدن زیر بوش بیندید.



این پروژه با همکاری برنامه مدیریت انرژی استراتژیک چند-خانواده Energy Trust of Oregon اجرا می‌شود. از طریق وبسایت www.energytrust.org/MultifamilySEM اطلاعات بیشتری کسب کنید.

منابع: [U.S. Department of Energy, Alliance for Water Efficiency, ENERGY STAR](http://www.energystar.gov)



집에서 온수를 절약하는 팁

에너지와 물은 서로 연관되어 있습니다. 온수는 평균적으로 가정의 에너지 사용량 중 20%를 차지합니다. 샤워, 목욕, 면도, 요리, 청소 시 사용하는 온수는 상당한 양의 에너지를 요구합니다. 좋은 소식은 화장실, 부엌, 세탁실에서 온수를 덜 사용하는데 도움이 될 에너지 효율적인 솔루션이 있다는 점입니다.



화장실

- ✓ 1분 이상 샤워 시간을 줄이면 가정에서 매년 천 갤런의 물과 에너지를 절감할 수 있습니다!
- ✓ 양치를 하거나 샤워할 때 비누칠을 할 때 중간중간 물을 잠그세요.



본 프로젝트는 Energy Trust of Oregon의 Multifamily Strategic Energy Management 서비스와 협력하여 진행됩니다. 보다 자세한 내용은 www.energytrust.org/MultifamilySEM에서 확인하세요.

출처: U.S. Department of Energy, Alliance for Water Efficiency, ENERGY STAR®



부엌

- ✓ 식기세척기는 손 설거지를 할 때 사용하는 물과 에너지 대비 일부를 사용합니다. 식기세척기를 갖고 있는 경우, 물과 에너지를 절감하기 위해 손 설거지 대신 식기세척기를 가득 채워 돌리세요.
- ✓ 식기세척기가 없으신가요? 물을 계속해서 트는 대신 물에 담그고 여러 개의 대야를 사용해 보세요.



세탁실

- ✓ 세탁할 때마다 에너지 사용량을 절반으로 줄이기 위해 찬물을 사용하세요.
- ✓ 여러 세탁물을 연속해서 건조하여 건조기에 남아 있는 열을 활용하세요.





СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ

Энергия и вода взаимосвязаны. На нагрев воды приходится 20 % энергопотребления среднестатистического домохозяйства. Нагрев воды для принятия душа, ванны, бритья, приготовления пищи и уборки требует значительного количества энергии. Хорошая новость заключается в том, что существуют энергоэффективные решения, которые помогут вам тратить меньше энергии на нагрев воды, чтобы принять душ, приготовить пищу и постирать.



ВАННАЯ

- ✓ Сократив время принятия душа на минуту или более, ваша семья может сэкономить энергию и тысячу галлонов воды в год!
- ✓ Выключайте кран в перерывах между использованием воды, когда выполняете такие действия, как чистка зубов или намыливание в душе.



Этот проект осуществляется в сотрудничестве с программой стратегического управления энергией (Strategic Energy Management, SEM) в многоквартирных домах организации Energy Trust of Oregon. Более подробную информацию см. на сайте www.energytrust.org/MultifamilySEM.

Источники: Министерство энергетики США (U.S. Department of Energy), Alliance for Water Efficiency, ENERGY STAR®



КУХНЯ

- ✓ При мытье посуды в посудомоечной машине потребуется в разы меньше воды и энергии, чем при мытье вручную. Если у вас есть посудомоечная машина, полностью загружайте ее вместо ручного мытья посуды, чтобы экономить воду и энергию.
- ✓ Нет посудомоечной машины? Попробуйте замачивать посуду и использовать несколько емкостей для ополаскивания вместо мытья под постоянно открытym краном.



ПРАЧЕЧНАЯ

- ✓ Используйте программу стирки в холодной воде, чтобы вдвое сократить потребление электроэнергии при каждой загрузке.
- ✓ Сушите несколько партий одежды подряд, чтобы использовать оставшееся тепло в сушильной машине.



EnergyTrust
of Oregon



MẸO TIẾT KIỆM NƯỚC NÓNG TẠI NHÀ

Điện và nước có liên quan đến nhau. Lượng điện để đun nước chiếm 20% mức sử dụng điện năng trung bình của gia đình. Đun nước để tắm rửa, cạo râu, nấu ăn và vệ sinh nhà cửa đòi hỏi một lượng điện đáng kể. Tin vui là – có những giải pháp tiết kiệm điện giúp quý vị chi tiêu ít hơn cho nước nóng dùng ở phòng tắm, nhà bếp và khu vực giặt giũ.



PHÒNG TẮM

- ✓ Rút ngắn thời gian tắm một phút trở lên có thể giúp hộ gia đình tiết kiệm một ngàn gallon nước và điện mỗi năm!
- ✓ Tắt vòi nước giữa các lần sử dụng trong khi làm các việc như đánh răng và xát xà phòng khi tắm.



NHÀ BẾP

- ✓ Máy rửa bát sử dụng một phần nhỏ lượng nước và điện so với rửa bằng tay. Nếu quý vị có máy rửa bát, hãy lựa chọn rửa khi đầy máy thay vì rửa tay để giúp tiết kiệm nước và điện.
- ✓ Không có máy rửa bát? Hãy thử ngâm và sử dụng nhiều chậu rửa thay vì để cho vòi nước chảy liên tục.



PHÒNG GIẶT

- ✓ Chọn chu trình giặt nước lạnh để giảm một nửa mức sử dụng năng lượng cho mỗi lần chạy máy.
- ✓ Sấy nhiều lượt liên tiếp để tận dụng lượng nhiệt dư trong máy sấy.



Đây là dự án cộng tác với chương trình Quản Lý Năng Lượng Chiến Lược cho Nhiều Gia Đình (Multifamily Strategic Energy Management) của Energy Trust of Oregon. Tìm hiểu thêm tại trang www.energytrust.org/MultifamilySEM.

Nguồn: U.S. Department of Energy, Alliance for Water Efficiency, ENERGY STAR®

